

Na temelju članka 32. Statuta Općine Svetvinčenat ("Službene novine Općine Svetvinčenat" br. 2/13, 2/21), Općinsko vijeće Općine Svetvinčenat na sjednici održanoj dana 15. prosinca 2025. godine, donijelo je

PROGRAM JAVNIH POTREBA DRUŠTVENIH DJELATNOSTI OPĆINE SVETVINČENAT ZA 2026. GODINU

I UVOD

U lokalnoj samoupravi Općine Svetvinčenat osiguravaju se potrebe stanovnika u brizi za:

- Predškolski odgoj
- Obrazovanje
- Kultura
- Sport
- Civilno društvo
- Organiziranje i provođenje zaštite i spašavanja
- Socijalna skrb i zdravstvo

Društveno gospodarstveni program Općine Svetvinčenat za 2026. godinu (u daljnjem tekstu: program) utvrđuje trošenje javnog novca raspodjelom proračunskih prihoda za 2026. godinu po pojedinim područjima i korisnicima. Program se temelji na Zakonu o financiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, Odluci o Proračunu Općine Svetvinčenat za 2026. godinu, te drugim aktima koji uređuju prava i obveze lokalne samouprave u planiranju i raspodjeli njenih prihoda.

II PROGRAMSKE AKTIVNOSTI PROGRAMA JAVNIH POTREBA DRUŠTVENIH DJELATNOSTI OPĆINE SVETVINČENAT

1. PREDŠKOLSKI ODGOJ

Programom javnih potreba u predškolskom odgoju Općine Svetvinčenat utvrđuje se oblik, opseg, kvaliteta i način zadovoljavanja javnih potreba u djelatnosti predškolskog odgoja te skrbi o djeci predškolske dobi prema potrebama i interesima građana Općine Svetvinčenat.

1.1. Dječji vrtić „Balončić“ – redovna djelatnost

Osnivač i vlasnik ustanove je Općina Svetvinčenat. Ustanova radi u dva objekta u naselju Svetvinčenat. Prema vrsti programa provodi se desetsatni i šest satni program. Ustanova se oslobađa plaćanja zakupnine i komunalne naknade.

Ovim programom utvrđuju se izdaci za osobni rashod djelatnika (plaće i naknade radnicima uključujući božićnicu i nagrade, kao i druge zakonske obveze), troškovi redovne djelatnosti, kao i provedba programske djelatnosti ustanove.

1.2. Sufinanciranje smještaja djece u predškolskim ustanovama

Ovim programom planiraju se sredstva za sufinanciranje cijene usluge privatnih vrtića i obrta za čuvanje djece (10.000,00 EUR), sufinanciranje cijene usluge vrtića osnivača JLS (5.000,00 EUR) te za sufinanciranje cijene usluge vrtića neprofitnih organizacija (500,00 EUR).

1.3. Ostali programi u predškolskom odgoju

Programom javnih potreba u predškolskom odgoju predviđaju se i sredstva i za ostale programe u predškolskom odgoju, točnije za poklon pakete za djecu predškolske dobi.

1.4. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Dječji vrtić "Balončić" – redovna djelatnost	Opći prihodi i primici	410.000,00
1.	Dječji vrtić "Balončić" – redovna djelatnost	Pomoći iz državnog proračuna	35.000,00
2.	Sufinanciranje smještaja djece u predškolskim ustanovama	Opći prihodi i primici	15.500,00
3.	Ostali programi u predškolskom odgoju	Opći prihodi i primici	5.000,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			347.090,00

2. OBRAZOVANJE

Pravna osnova za provođenje programa javnih potreba u obrazovanju je Zakon o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi („Narodne novine“ broj 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20 i 151/22). Programom javnih potreba u obrazovanju utvrđuju se javne potrebe u obrazovanju iznad razine potreba koje osigurava osnivač i visina sredstava koja se u 2026. godini osiguravaju u Proračunu Općine Svetvinčenat za njihovo ostvarenje. Unutar Općine Svetvinčenat djeluju dvije osnovne škole, OŠ Svetvinčenat i OŠ Juršići.

2.1. Javne potrebe iznad standarda u osnovnom obrazovanju

Ovim programom planiraju se sredstva za sufinanciranje rashoda za plaće učitelja u produženom boravku u Osnovnoj školi Svetvinčenat (16.000,00 EUR) i Osnovnoj školi Juršići (16.000,00 EUR), sufinanciranje obrazovnog materijala za učenike osnovnih škola (12.000,00 EUR), poklon pakete za učenike prvog razreda (1.200,00 EUR) te sredstva za pomoć proračunskim korisnicima drugih proračuna, točnije OŠ Svetvinčenat (6.000,00 EUR), OŠ Juršići (5.000,00 EUR) i korisnicima drugih proračuna (1.500,00 EUR). Najveći dio sredstava unutar navedenog programa predviđen je za izgradnju, rekonstrukciju i opremanje OŠ Svetvinčenat, školsko-sportske dvorane te vanjskog igrališta u Svetvinčentu (200.000,00 EUR).

2.2. Javne potrebe iznad standarda u srednjem i visokom obrazovanju

Programom se predviđaju sredstva za stipendiranje studenata (23.000,00 EUR) te za sufinanciranje cijene autobusne karte za učenike srednjih škola (3.000,00 EUR).

2.3. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Javne potrebe iznad standarda u osnovnom obrazovanju – redovne potrebe	Opći prihodi i primici	57.700,00
2.	Javne potrebe iznad standarda u osnovnom obrazovanju - izgradnja, rekonstrukcija i opremanje OŠ Svetvinčenat, školsko-sportske dvorane te vanjskog igrališta	Opći prihodi i primici – prenesena sredstva	200.000,00
3.	Javne potrebe iznad standarda u srednjem i visokom obrazovanju	Opći prihodi i primici	26.000,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			283.700,00

3. KULTURA

Pravna osnova za provođenje programa javnih potreba u kulturi je Zakon o kulturnim vijećima i financiranju javnih potreba u kulturi („Narodne novine“ broj 83/22), Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge („Narodne novine“ 26/15 i 37/21), Zakon o udrugama (Narodne novine“ broj 74/14, 70/17, 98/19 i 151/22). Programom se utvrđuju javne potrebe u kulturi od lokalnog značenja i visina sredstava koja se u 2026. godini osigurava u Proračunu Općine Svetvinčenat za njihovo ostvarenje.

3.1. Potpore udrugama u kulturi

Programom potpore udrugama u kulturi planiraju se sredstva za sufinanciranje projekata udruga u kulturi putem Javnog poziva. Planirana sredstva za navedenu aktivnost iznose 12.000,00 EUR.

3.2. Uređenje renesansnog trga – ITU mehanizam

Ovim programom planiraju se sredstva za provođenje projekta „Uređenje renesansnog trga“.

3.3. Izgradnja, opremanje i održavanje objekata kulture

Programom se predviđaju sredstva za kapitalnu donaciju Župi Svetvinčenat (10.000,00 EUR), dodatno ulaganje na MPC-u u Svetvinčentu (20.000,00 EUR), dodatno ulaganje na Renesansnoj kući (150.000,00 EUR) te dodatna ulaganja na građevinskim objektima (50.000,00 EUR) koja se osiguravaju kroz opće prihode i primitke. Programom se također predviđaju i sredstva za dodatno ulaganje na Renesansnoj kući (37.500,00 EUR) i dodatno ulaganje na MPC-u u Svetvinčentu (100.000,00 EUR) koja se osiguravaju iz pomoći iz državnog proračuna te dodatna ulaganja na MPC-u u Svetvinčentu (30.000,00 EUR) koja se osiguravaju putem ostalih pomoći.

3.4. Centar tradicijskih sportova i igara – Juršići

Ovim programom planiraju se sredstva za porovođenje projekta izgradnje Centra tradicijskih sportova i igara u Juršićima.

3.5. Srednjovjekovni festival

Ovim programom planiraju se sredstva za sufinanciranje manifestacije „Srednjovjekovni festival“ koja se održava početkom kolovoza 2026. godine.

3.6. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Potpore udrugama u kulturi	Opći prihodi i primici	12.000,00
2.	Uređenje renesansnog trga – ITU mehanizam	Opći prihodi i primici	54.000,00
2.	Uređenje renesansnog trga – ITU mehanizam	Europski fond za regionalni razvoj	306.000,00
3.	Izgradnja, opremanje i održavanje objekata kulture	Opći prihodi i primici	10.000,00
3.	Izgradnja, opremanje i održavanje objekata kulture	Opći prihodi i primici – prenesena sredstva	220.000,00
3.	Izgradnja, opremanje i održavanje objekata kulture	Pomoći iz državnog proračuna	137.500,00
3.	Izgradnja, opremanje i održavanje objekata kulture	Ostale pomoći	30.000,00
4.	Centar tradicijskih sportova i igara – Juršići	Pomoći iz državnog proračuna	50.000,00
4.	Centar tradicijskih sportova i igara – Juršići	Prihodi od prodaje nefinancijske imovine – prenesena sredstva	200.000,00
5.	Srednjovjekovni festival	Opći prihodi i primici	5.000,00
5.	Srednjovjekovni festival	Ostale pomoći	5.000,00
5.	Srednjovjekovni festival	Donacije	8.000,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			1.037.500,00

4. SPORT

Pravna osnova za provođenje programa javnih potreba u sportu je Zakon o sportu („Narodne novine“ broj 141/22). Javne potrebe sporta za područje Općine Svetvinčenat za koje se sredstva planiraju iz Proračuna Općine jesu aktivnosti, poslovi i djelatnosti za koje je određeno da su:

- poticanje razvoja i promocija sporta,
- provođenje sportskih aktivnosti djece, mladeži i studenata,
- djelovanje sportskih udruga, sportskih zajednica i sportskih saveza,
- sportska priprema, domaća i međunarodna natjecanja te opća i posebna zdravstvena zaštita sportaša,
- školovanje i osposobljavanje stručnog kadra u sportu,
- zapošljavanje osoba za obavljanje stručnih poslova u sportu,
- sportskorekreativne aktivnosti građana,
- planiranje, izgradnja, održavanje i korištenje sportskih građevina značajnih za jedinicu lokalne samouprave

4.1. Potpore sportašima i udrugama u sportu i rekreaciji

Podrška sportskim udrugama koje djeluju na području Općine Svetvinčenat pruža se putem Sportske zajednice Općine Svetvinčenat kojoj se dodjeljuju financijska sredstva temeljem zahtjeva i sukladno financijskim mogućnostima i realizaciji Proračuna. Sportska zajednica Općine Svetvinčenat potom raspisuje Javni poziv za financiranje programa, projekata i manifestacija od interesa za opće dobro u području sporta.

4.2. Upravljanje i održavanje sportskih objekata

Ovim se programom planiraju sredstva za tekuće i investicijsko održavanje sportskih građevina (15.000,00 EUR) te dodatna ulaganja na građevinskim objektima (15.000,00 EUR).

4.3.

Ovim se programom planiraju sredstva za provođenje ulaganja na uređenju SRC Suhača.

4.4. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Potpore sportašima i udrugama u sportu i rekreaciji	Opći prihodi i primici	55.000,00
2.	Upravljanje i održavanje sportskih objekata	Opći prihodi i primici	30.000,00
3.	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima – ulaganje u SRC Suhača	Opći prihodi i primici	12.950,00
3.	Dodatna ulaganja na građevinskim objektima – ulaganje u SRC Suhača	Ostale pomoći	7.500,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			105.450,00

5. CIVILNO DRUŠTVO

Kroz program civilnog društva u proračunu se planiraju sredstva za potpore udrugama civilnog društva, potpore malih vrijednosti za opće dobro te za program regionalne mreže podrške stranim radnicima i ta se sredstva osiguravaju iz općih prihoda i primitaka.

5.1. Potpore udrugama civilnog društva

Ovim programom planiraju se sredstva za potpore udrugama civilnog društva.

5.2. Potpore malih vrijednosti za opće dobro

Ovim programom planiraju se sredstva za potpore malih vrijednosti za opće dobro.

5.3. Regionalna mreža podrške stranim radnicima

Ovim programom planiraju se sredstva za program regionalne mreže podrške stranim radnicima.

5.4. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Potpore udrugama civilnog društva	Opći prihodi i primici	6.000,00
2.	Potpore malih vrijednosti za opće dobro	Opći prihodi i primici	7.000,00
3.	Drugi programi civilnog društva – Regionalna mreža podrške stranim radnicima	Opći prihodi i primici	3.000,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			16.000,00

6. ORGANIZIRANJE I PROVOĐENJE ZAŠTITE I SPAŠAVANJA

Kroz program organiziranja i provođenja zaštite i spašavanja osiguravaju se sredstva za provođenje usluga protupožarne zaštite i spašavanja, odnosno za provođenje aktivnosti zaštite od požara (Javna vatrogasna postrojba i Područna vatrogasna zajednica) te za civilnu zaštitu (Vatrogasna zajednica Istarske županije i Hrvatska gorska služba spašavanja). Na području Općine Svetvinčenat od 1976. godine djeluje DVD Svetvinčenat.

6.1. Zaštita od požara – JVP

Kroz aktivnost zaštite od požara planiraju se sredstva pomoći JVP-u koja se osiguravaju iz općih prihoda i primitaka (75.000,00 EUR) te decentralizacije (42.000,00 EUR).

6.2. Zaštita od požara – PVZ

Kroz aktivnost zaštite od požara planiraju se sredstva pomoći PVZ-u koja se osiguravaju iz općih prihoda i primitaka.

6.3. Civilna zaštita

Kroz provođenje aktivnosti civilne zaštite planiraju se sredstva za intelektualne i osobne usluge, odnosno izradu planova (2.000,00 EUR), tekuće donacije VZIŽ-u (700,00 EUR) te tekuće donacije HGSS-u (1.000,00 EUR). Planirana sredstva osiguravaju se iz općih prihoda i primitaka.

6.4. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Zaštita od požara - JVP	Opći prihodi i primici	75.000,00
1.	Zaštita od požara - JVP	Decentralizacija	42.000,00
2.	Zaštita od požara – PVZ	Opći prihodi i primici	24.000,00
3.	Civilna zaštita	Opći prihodi i primici	3.700,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			144.700,00

7. SOCIJALNA SKRB I ZDRAVSTVO

Pravna osnova za provođenje programa javnih potreba u području socijalne skrbi i zdravstvene zaštite Općine Svetvinčenat je Zakon o socijalnoj skrbi, Zakon o Crvenom križu, Odluka o socijalnoj skrbi te Zakon o udrugama. Zakonom o socijalnoj skrbi („Narodne novine“ broj 18/22, 46/22 i 119/22) uređena je djelatnost socijalne skrbi, financiranje socijalne skrbi, prava i socijalne usluge u sustave socijalne skrbi i postupci za njihovo ostvarivanje, korisnici, sadržaj i način obavljanja djelatnosti

socijalne skrbi, kao i obveze jedinice lokalne samouprave, navedene u članku 289. citiranog Zakona.

Opći cilj koji se namjerava ostvariti provođenjem Programa javnih potreba iz područja socijalne skrbi i zdravstva jest kvalitetno zadovoljavanje javnih potreba građana, uz što racionalnije korištenje proračunskih sredstava, pri čemu je na prvom mjestu ostvarivanje cjelovite brige o socijalno ugroženim, nemoćnim i drugim potrebitim osobama.

Program javnih potreba u socijalnoj skrbi i zdravstva obuhvaća niz aktivnosti koje provodi Jedinostveni upravni odjel Općine Svetvinčenat, a usmjeren je na mještane slabijeg imovinskog stanja, s ciljem osiguranja višeg standarda socijalne zaštite od onoga koji je propisan i kojeg osiguravaju tijela i institucije na državnoj razini.

7.1. Potpore udrugama iz područja socijalne skrbi i zdravstva

Kroz program potpora udrugama iz područja socijalne skrbi i zdravstva planiraju se sredstva koja se dodjeljuju sukladno Javnom pozivu koji se objavljuje početkom godine te sufinanciranje nabave vozila za osobe smanjene pokretljivosti.

7.2. Sufinanciranje rada Gradskog društva „Crveni križ“ Pula

Kroz navedenu se aktivnost osiguravaju sredstva za sufinanciranje rada GDCK Pula sukladno Zakonu o Hrvatskom crvenom križu (NN 71/10 i 136/20).

7.3. Pomoć socijalno ugroženim obiteljima

Kroz program pomoći socijalno ugroženim obiteljima planiraju se sredstva za uslugu pomoć u kući (16.000,00 EUR), jednokratnu naknadu (6.000,00 EUR), naknadu za troškove prijevoza djece s teškoćama u razvoju i osobe s invaliditetom (1.700,00 EUR), sufinanciranje rada Centra podrške CP521 (1.600,00 EUR), naknadu umirovljenicima s niskim primanjima (25.000,00 EUR), naknadu za troškove stanovanja (2.500,00 EUR), subvenciju učešća u cijeni školske marande (200,00 EUR), subvenciju učešća u cijeni programa predškolskog odgoja (10.000,00 EUR) te za novčanu naknadu za novorođeno dijete (10.000,00 EUR). Planirana sredstva osiguravaju se iz općih prihoda i primitaka.

7.4. Zdravstvena zaštita građana

Programom zdravstvene zaštite građana osiguravaju se sredstva od 13.000,00 EUR za sufinanciranje rada Hitne medicinske službe, odnosno Zavoda za hitnu medicinu Istarske županije kojima se omogućava održavanje standarda u pružanju hitne medicinske pomoći te ostalih zdravstvenih usluga svim stanovnicima i turistima na području Općine Svetvinčenat tijekom cijele godine. Osim sufinanciranja rada Hitne medicinske službe kroz program zdravstvene zaštite građana osiguravaju se i sredstva za sufinanciranje obveze otplate kredita za adaptaciju i opremanje Specijalne bolnice za ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj – Rovigno u planiranom iznosu od 4.000,00 EUR sukladno sklopljenom Sporazumu o sufinanciranju kreditne obveze za adaptaciju i opremanje Odjela za dječju rehabilitaciju u Specijalnoj bolnici za

ortopediju i rehabilitaciju „Martin Horvat“ Rovinj – Rovigno. Planirana sredstva osigurati će se iz općih prihoda i primitaka.

7.5. Planirana sredstva

R.B.	NAZIV	Izvor financiranja	Planirana sredstva u 2026. (iznos EUR)
1.	Potpore udrugama iz područja socijalne skrbi i zdravstva	Opći prihodi i primici	7.000,00
2.	Sufinanciranje rada GDCK Pula	Opći prihodi i primici	7.500,00
3.	Pomoć socijalno ugroženim obiteljima	Opći prihodi i primici	73.000,00
4.	Zdravstvena zaštita građana	Opći prihodi i primici	17.000,00
UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA			104.500,00

II PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Program utvrđen točkama I i II ove odluke donosi se za fiskalnu godinu i vrijedi za razdoblje od 01.01. do 31.12.2026. godine.

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Svetvinčenat, a primjenjuje se od 1.1.2026. godine.

KLASA: 400-02/25-01/3

URBROJ:2163-35-01-25-4

Svetvinčenat, 15. prosinca 2025.

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE SVETVINČENAT
PREDSJEDNIK OPĆINSKOG VIJEĆA

Dalibor Macan



